جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸۸/۱۱/۲۵
شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱
پیوست

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف
شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۸۱۰/۸۱۰۴۶۳ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۰ جنابعالی در خصوص بررسی لایحه « اصلاحیه تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران » که با قید یک‌فوریت ارائه و به شماره ۱۶۰/۱۶۸۱۸ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در دویست و پنجاه و ششمین جلسه رسمی ـ علنی ـ فوق‌العاده شورای اسلامی شهر تهران منعقده به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ اعلام وصول شده و بررسی یک‌فوریت آن در ردیف دوم دستور دویست و پنجاه وششمین جلسه علنی ـ عادی شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۶۶۶۰ به تاریخ ۸۸/۱۱/۶ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور جنابعالی و نمایندگان محترم شهرداری تهران و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه یازدهم بهمن‌ماه سال ۱۳۸۸ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از ارائه توضیحات از سوی جنابعالی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص یک‌فوریت بررسی لایحه مزبور اخذ رأی انجام شدکه اتفاق آرای موافق لازم (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه در زمان رأی‌گیری (چهارده نفر) را احراز نمود لذا طی نامه شماره ۱۶۰/۱۷۰۷۷ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۸۱۸ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ بررسی لایحه مزبور در ردیف چهارم دستور دویست و پنجاه و هفتمین جلسه علنی ـ عادی شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۶۹۲۲ به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۱ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور نمایندگان محترم شهرداری و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز سه‌شنبه

نشانی : ضلع جنوبی پارک شهر، خیابان بهشت، جنب شهرداری تهران، تلفن : ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر : ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی : ۴۳۸۹ / ۱۱۳۶۵

جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸۸/۱۱/۲۵

شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱

پیوست

سیزدهم بهمن‌ماه سال ۱۳۸۸ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص مفاد آن مشتمل بر ماده واحده اخذ رأی انجام شد که به اتفاق آرای موافق (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی‌گیری (چهارده نفر) به تصویب رسید.

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام، ایفاد و ابلاغ می‌نماید.

بدیهی است وفق ماده هشتادم (۸۰) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات قانونی بعدی آن، مصوبه مزبور در صورتی که تا دو هفته پس از تاریخ ابلاغ مورد اعتراض مسئولین ذیربط قرار نگیرد لازم الاجرا خواهد بود./م ۲۲۲/۲۷۸۱

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۸۸/۱۱/۲۵

رونوشت :

۱ـ جناب آقای مصطفی محمدنجار وزیر محترم کشور در اجرای تبصره‌ی ذیل ماده هفتاد و هفتم قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور جهت استحضار.

۲ـ رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران .

۳ـ روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.

۴ـ استاندار محترم تهران جهت استحضار .

۵ ـ فرماندار محترم تهران جهت استحضار .

۶ـ رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.

۷ ـ اداره فن‌آوری اطلاعات شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا .

۸ـ دفتر هیئت رئیسه و مصوبات (۲۲۲) .

نشانی : ضلع جنوبی پارک شهر ، خیابان بهشت ، جنب شهرداری تهران ، تلفن : ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر : ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی : ۴۳۸۹ / ۱۱۳۶۵

متـــن مصـــوبه

" اصلاحیه تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران "

«مشتمل بر ماده واحده »

مصوب دویست و پنجاه و هفتمین جلسه رسمی ـ علنی ـ عادی
شـــورای اسلامی شهـــر تهـــران (دوره سوم)
به تاریخ سه‌شنبه سیزدهم بهمن‌ماه
سال ۱۳۸۸
(۸۸/۳/۲۵۷/۴)

این مصوبه در پایگاه اینترنتی شورای اسلامی شهر تهران به نشانی WWW.Shora-tehran.ir قابل دسترسی است.

نشانی : ضلع جنوبی پارک شهر، خیابان بهشت، جنب شهرداری تهران، تلفن : ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر : ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی : ۴۳۸۹ / ۱۱۳۶۵

ماده واحده :

به استناد تبصره‌ی یکم ذیل ماده پنجاهم (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده مصوب مجلس شورای اسلامی ـ در « تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه» ـ ابلاغی به شماره ۱۶۰/۳۷۲/۳۵۲۵ به تاریخ ۱۳۶۷/۷/۹ قائم‌مقامی شورای اسلامی شهر تهران و اصلاحیه‌های بعدی آن، موارد به شرح ذیل اصلاح و به شهرداری تهران اجازه داده می‌شود از ابتدای سال ۱۳۸۹ به مورد اجرا گذارد.

الف ـ ماده دوم (۲) مصوبه « اصلاحیه تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران» به شماره ابلاغی ۱۶۰/۲۴۷۸ به تاریخ ۱۳۸۷/۲/۱۸ با توجه به لغو قانون تجمیع عوارض حذف می‌شود.

ب ـ ماده سی و سوم (۳۳) مصوبه فوق‌الذکر به شرح ذیل اصلاح می‌شود؛

"ماده سی و سوم (۳۳) :

اظهار نظر در ارتباط با تعیین گروه و دسته مشاغلی که در تعرفه ضمیمه این آیین‌نامه ذکر نگردیده و هم‌چنین موارد پیش‌بینی نشده در امور اجرایی این مصوبه به عهده کمیسیونی مرکب از معاون اداره کل درآمد در امور درآمدهای عمومی و معاون امور نوسازی و تشخیص درآمد اداره کل تشخیص و وصول درآمد و رئیس قسمت درآمدهای مستقیم خواهد بود و تصمیمات متخذه پس از تأیید مدیرکل درآمد به صورت بخشنامه اداری جهت اطلاع و اقدام به ادارات درآمد مناطق ابلاغ خواهد شد. "

ج ـ جدول عوارض پایه برخی از مشاغل به شرح ذیل اصلاح می‌شود؛

ردیف	شرح	عوارض پایه موجود به ریال	عوارض پایه جدید به ریال
۱	انبار کالاهای تجاری روباز	۱/۷۵۰	۱/۰۰۰
۲	صندوق قرض‌الحسنه تک شعبه، خیریه‌ها و مساجد در شهر تهران	۱۰۰/۰۰۰	۱/۰۰۰

/م ۲۷۸۱

بسمه تعالی

وزارت کشور
استانداری تهران
فرمانداری تهران

شماره: ۱/۱۴۰۷۴
تاریخ: ۸۸/۱۲/۵
پیوست:

" آنـی "

جناب آقای مهندس چمران
رییس محترم شورای اسلامی شهر تهران

سلام علیکم

باصلوات بر محمد (ص) و آل محمد (ص) احتراماً بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱ مورخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۵ منضم به مصوبه « اصلاحیه تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران» که در تاریخ ۱۳۸۸/۱۱/۲۷ به فرمانداری تهران واصل گردیده به استحضار می‌رساند:

الف) مفاد مصوبه با تبصره یک ذیل ماده (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده مغایرت دارند.

ب) مصوبه‌ای با این عنوان « مجوز اخذ عوارض نقل و انتقال اموال غیرمنقول و حق کسب و پیشه و تجارت و سرقفلی و اخذ عوارض از کارگزاران بورس در شهر تهران » در نشست مورخ ۱۳۸۷/۱۲/۲۰ هیات مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراهای کشور لغو گردیده و موضوع طی نامه شماره ۱/۱۸۳۴ مورخ ۱۳۸۸/۲/۱۴ (تصویر پیوست) به آن شورا اعلام شده است.

ج) در نامه شماره ۱۶۰/۲۴۷۸ مورخ ۱۳۸۷/۲/۱۸ و براساس تبصره (۴) ذیل ماده یکم آن مستند به نامه شماره ۱۶۰/۱۰۳۳/۲۱۰۶۳ مورخ ۱۳۸۶/۱۲/۱۹ آمده است براساس ماده (۳۳) آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه مصوب سال ۱۳۶۷ مجلس شورای اسلامی شهرداری تهران موظف گردیده اقدام نمایند. بنابراین انجام تغییرات در آیین‌نامه از اختیارات شورا خارج بود.

د) تاکنون موارد درخواستی نامه مدیرکل محترم شوراها و شهرداری‌ها وزارت کشور که طی نامه شماره ۱/۵۵۵۰ مورخ ۱۳۸۷/۴/۱۰ این فرمانداری ارسال گردیده، تهیه نگردیده است.

هـ) براساس تبصره (۳) ماده (۵۰) قانون مالیات بر ارزش افزوده هرگونه تخفیف یا معافیت از پرداخت عوارض یا وجوه به شهرداری‌های ملغی گردیده است.

و) تبصره ۱ ماده ۵۰ قانون مالیات بر ارزش افزوده وضع عوارض حداکثر تا پانزدهم بهمن ماه هر سال برای اجرا در سال بعد تصویب و پس از اعلام عمومی قابلیت اجرایی دارد.

لذا خواهشمند است در اجرای ماده (۸۰) قانون شورا اقدام قانونی معمول و از نتیجه این فرمانداری را آگاه فرمایند. F/12/4

حسین طلا
معاون استاندار و فرماندار تهران

۱۶۰/۱۸۴۰۱
۸۸/۱۲/۹

پایگاه اطلاع رسانی
www.tehran.gov.ir
تلفن: ۸۸۷۵۰۲۳۸
۸۸۷۵۹۹۵۱
نمابر: ۸۸۷۵۹۹۵۲

جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸۸/۱۱/۲۹
شماره ۱۶۰/۱۷۸۶۳
پیوست

بسمه تعالی

جناب آقای مصطفی محمدنجار
وزیر محترم کشور

سلام علیکم

به پیوست تصویر مصوبه « اصلاحیه تعرفه و آیین‌نامه دریافت عوارض کسب و پیشه در شهر تهران » که در دویست و پنجاه و هفتمین جلسه رسمی ـ علنی ـ عادی شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۸۸/۱۱/۱۳ تصویب و به شماره ۱۶۰/۱۳۷۸/۱۷۶۵۱ به تاریخ ۸۸/۱۱/۲۵ به شهردار محترم تهران ابلاغ شده است و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی، استاندار و فرماندار محترم تهران و سایر مراجع ذیربط نیز ایفاد گردیده است را ارسال می‌نماید.

با عنایت به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵) قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض و نظر به اهمیت اجرای مصوبه مزبور، خواهشمند است نسبت به تائید آن اقدام و مراتب را امر به ابلاغ فرمایید. / م ۲۲۲/۸۸۴۱۱۶

با احترام
مهدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۸۸/۱۱/۲۸

رونوشت :
۱ـ جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف شهردار محترم تهران پیرو مصوبه ابلاغی به شماره فوق‌الذکر جهت استحضار .
۲ـ جناب آقای دکتر حسین طلا معاون محترم استاندار و فرماندار تهران پیرو رونوشت مصوبه فوق‌الذکر جهت استحضار .
۳ ـ روسای محترم کمیسیون های اصلی شورا جهت استحضار .
۴ ـ دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضمائم (۲۲۲) .

نشانی : ضلع جنوبی پارک شهر، خیابان بهشت، جنب شهرداری تهران، تلفن : ۵۵۸۱۱۱۱۰ نمابر : ۵۵۸۱۲۰۹۳ صندوق پستی : ۴۳۸۹ / ۱۱۳۶۵